



НАША ЦЕРКВА



Видання благословив Архієпископ і Митрополит Києва - Матері міст Руських, Галицький, Патріарх всієї Русі-України, Свято-Успенських Києво-Печерської та Почаївської Лавр Священноархімандрит ФІЛАРЕТ

Релігійний додаток часопису "БОРИСТЕН" ---№ 10(194)---



Церква - духовна основа, завдяки якій ми зможемо збудувати сильну, демократичну, європейську державу, - Митрополит Епіфаній



Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 12 жовтня 2019 року під час свого архіпастирського візиту на Рівненщину звершив освячення місця під будівництво храму-каплиці на честь Пресвятої Богородиці у місті Вараш на прилеглій до Рівненської АЕС території.



pomisna.info

Іого Блаженству співслужили архієпископ Рівненський і Острозький Іларіон, єпископ Житомирський і Овруцький Паїсій та місцеве духовенство.

Під час освячення також молилися Генеральний директор Рівненської атомної електростанції Павло Павлишин, Голова Рівненської обласної ради Олександр Данильчук, заступник голови Рівненської облдержадміністрації Світлана Богатирчук-Кривко, секретар Вараської міської ради Олександр Мензул та інші віряни.

Після освячення Предстоятель виголосив першосвятительське слово, в якому звернув увагу присутніх на те, що храм будується в історичний час. «Новий храм покликаний в цьому місці об'єднати християн навколо тих цінностей, які всі ми проповідуємо. Ми закладаємо цей храм в справді історичний рік і ця подія увійде в історію не тільки міста Вараша, і не тільки в історію цього славного підприємства – Рівненської атомної електростанції. Цей рік для нашої Церкви і України є справді історичним, тому що ми отримали довгоочікуваний Патріарший і Синодальний Томос про автокефалію Української Православної Церкви. Сьогоднішній день також є історичним, адже щойно завершилося засідання надзвичайного архієрейського Собору Елладської Православної Церкви, яка засвідчила і визнала автокефалію нашої помісної Української

Православної Церкви», – сказав Митрополит Епіфаній. «Треба бути вдячними Богові за всі ті благодіяння, які Він звершує в нашему житті. І сьогодні закладання храму також є свідченням милості Божої до кожного із нас, бо ми пам'ятаємо про інші часи, коли храми руйнувалися. Зараз ми живемо в справді благоприємний час, коли ми можемо закладати храми, вільно будувати та збиратися в них», – додав Митрополит Епіфаній. Також Предстоятель побажав всім опіки Божої Матері, її захисту від усього злого та допомоги Божої в розбудові української держави й Церкви. «Нехай Господь укріплює всіх, хто будеолучатися до побудови цього храму, а всім вам – керівництву атомної електростанції та всім, хто тут працює, бажаю, щоби Божа Мати завжди покривала усіх нас Своїм невидимим омофором та відганяла все те зло, що може траплятися на нашему шляху. Якщо ми з Богом і під покровом Божої Матері, то ми цей шлях та перешкоди здолаємо і разом надалі будемо радіти спільним успіхам у розбудові нашої незалежної української держави, в якій ми маємо розбудовувати вже свою визнану помісну Українську Православну Церкву. Адже Церква є тією духовною основою, завдяки якій ми зможемо збудувати ту країну, про яку ми всі з вами мріємо – сильну, демократичну, європейську державу. Нехай Господь в цьому допомагає нам», – сказав Предстоятель. Після освячення Його Блаженство вперше відвідав Рівненську атомну електростанцію, високотехнологічне підприємство на якому трудиться вісім тисяч працівників.



pomisna.info
Прес-служба Київської Митрополії
Української Православної Церкви (ПЦУ)



"Адреси доброти"

З турботою про сиріт і захисників України

Найперше хочемо сердечно подякувати тим, хто добродинно глибоко сягає власної кишені щоб допомогти захисникам України. Зокрема, *пані Тетяні Ясинській* (Silver Spring, MD.,) , котра замовила дві харчові пачки для наших воїнів. Так само *пані Лідії Ємець* з Каліфорнії що в 13-ту річницю упокоєння *Якова Сидоровича Ємця* потурбувалася про поранених вояків та їхні родини. Ми зворушені тим, що Ви відгукнулися на наш заклик допомогти провести традиційне свято в сиротинці м. Дніпро під назвою «Українське Різдво». Свої пожертови надіслали: знову ж таки добродійки *Тетяна Ясинська та Лідія Ємець, Віктор Бабанський* (Watchung, N.J.), *Оля Карпенко* (Monroe, MI.). Маємо надію що це лише початок нашої спільноти шляхетної справи. Традиційно допомагає з року в рік видавати релігійний додаток щомісячника «Бористен» бюллетень «Наша Церква»

Володимир Могучий з штату Нью-Джерзі. Ось і знову він поважно допоміг нашему духовному виданню. Нехай Вам гарно працюється і святкується!



На світлині: Добродій Володимир Могучий попри час що рікою пливе залишається сповненим енергії та націленості на шляхетні справи.





“Новини”

Слово Блаженнішого Митрополита Епіфанія, виголошене під час зустрічі з українською громадою в Нью-Йорку



Преосвященні владики, всесені отці! Дорога українська громадо, шановні гості, брати і сестри, пані та панове! Слава Ісусу Христу! Найперше хочу подякувати керівництву Українського Інституту Америки, а також Українському Конгресовому Комітету та всім, хто приготував цю нашу зустріч. Мені дуже приємно тут, у Нью Йорку, зустрітися з українською громадою – вперше як Предстоятелю Православної Церкви України.

Переконаний, що всі ви з великою турботою і переживанням, з молитвою слідкували за церковними подіями минулого і цього року, особливо за Об'єднавчим Собором у Святій Софії Київській, врученням Патріаршого і Синодального Томосу про автокефалію Православної Церкви України, її становленням і розвитком.

Чому автокефалія Української Православної Церкви є надзвичайно важливою?

Від самого початку Християнська Церква розвивалася, будучи відкритою для всіх народів і націй. Пам'ятаємо, що найпершим виявом дії благодаті Святого Духа, Який у день П'ятидесятниці зійшов на апостолів, був дар мов. Проповідь про Господа Ісуса Христа відразу зазвучала різними мовами, щоби кожен своєю рідною мовою міг почути Євангеліє.

Тому з одного боку всі православні християни належать до Єдиної, Святої, Соборної і Апостольської Церкви, бо Помісні Церкви не є і не можуть бути ізольованими одна від одної, або існувати лише як певна співдружність чи конфедерація. З іншого боку, враховуючи історичні, національні, державні та інші умови земного буття, існують автокефальні Помісні Церкви. Їхнє виникнення та розвиток пов'язані як з національною ідентичністю, так і з державним статусом відповідних народів.

Таким чином з одного боку всі ми – єдина Православна Церква, але разом з тим існують грецька і арабська, болгарська і румунська, грузинська і сербська та інші національні традиції Православ'я. Серед них – і українське православ'я.

Український народ – окремий народ, який має свою глибоку історію, власну мову, самобутню культуру. Який протягом століть боровся проти іноземного поневолення і в наш час відновив свою державну незалежність. Соціологічні опитування свідчать, що понад 70% наших співвітчизників сповідують православну християнську віру. Отже ми мали всі передумови для існування автокефальної Української Православної Церкви. Чому ж мрія про єдину і визнану Помісну Українську Церкви здійснилася лише зараз, чому продовжується боротьба щодо її утвердження? Як ви добре знаєте, Московське царство, хитрістю та підступом у XVII ст. підпорядкувавши собі Україну, робило все можливе, щоби підпорядкувати собі і Київську Митрополію. З порушенням канонів Москва анексувала нашу Церкву 1686 р. і відтоді аж дотепер робила і робить все можливе, щоби мати панування над нею.

Чи є якісь церковні, духовні причини таких дій? Насправді немає! Причина полягає в прагненні Москви через підпорядкування Української Церкви Російській мати духовну владу над нашим народом, а через це – утримувати над нами і своє мирське панування. Росія насправді не визнавала раніше і не хоче визнавати тепер, що український народ є окремий народ, а не частина «великого російського народу».



На цій підставі там вважають, що не може бути ані Помісної Української Церкви, ані справді незалежної Української держави.

Московські політики, світські та залежні від них церковні, мріють про відновлення Російської імперії. Яку без панування над Україною відновити неможливо. Саме тому в усіх сферах Росія вела агресивну політику щодо України – спочатку більш приховано, а потім – відкрито, розпочавши неоголошену війну проти нашої держави, окупувавши Крим і захопивши частину Донбасу.

Для багатьох залишається незрозумілою остаточна мета цієї агресії, але для нас вона ясна і зрозуміла – відновити імперію з центром у Кремлі, зробити Росію глобальним центром впливу. Щоби не лише Україна чи навіть інші країни, що були під владою Радянського Союзу, але щоби і половина Європи та країни практично в усіх частинах світу були залежними від кремлівської волі – щонайменше так, як це було протягом другої половини ХХ століття.

Отже наша здатність зараз зупинити агресора, наша здатність зберегти свободу та демократичний устрій держави – це не лише наша приватне питання чи навіть питання європейське. Насправді це ключ до глобальної безпеки на майбутні десятиліття чи навіть більше. Якщо агресор не буде зупинений і подоланий – він піде далі, і перспектива III Світової війни, навіть ядерного конфлікту, – з теоретичної можливості перетвориться на повноцінну безпосередню небезпеку.

Відтак і питання духовної незалежності, справа утвердження автокефальnoї Помісної Української Православної Церкви – це питання глобального значення.

Проголосивши Томос про автокефалію Православної Церкви України Вселенський Патріархат навічно всеправославно утверджив на церковному рівні суб'єктність українського народу і українського православ'я, підтвердив і закріпив нашу незалежність від Москви. Завдяки цьому розпочався процес визнання автокефалії нашої Церкви іншими Церквами-Сестрами, першою з яких стала Церква Греції. Я переконаний, що у недалекому часі таким шляхом пройдуть також інші Помісні Церкви, і навіть сама Московська Патріархія колись у майбутньому буде вимушена визнати справедливість ухваленого Вселенським Патріархатом рішення.

Наш новий статус відкриває перед Українською Церквою нові перспективи – як внутрішні так і зовнішні.

Найперше, він дає можливість продовжити об'єднавчий процес, розпочатий 15 грудня 2018 р. на Соборі у Святій Софії. Православна Церква України вже об'єднує, згідно з даними соціологічних опитувань, більшість православних віруючих, а до Московського Патріархату себе зараховують менше 15% опитаних. І цей процес об'єднання навколо нашої Церкви триватиме. Хоча він не буде швидким чи простим, але він – об'єктивний і незворотній. Ми принципово хочемо, щоби все відбувалося добровільно і мирно, та робимо для цього все від нас залежне. Бо лише таке об'єднання буде справжнім, усвідомленим, а тому – остаточним.

Ця єдність, в свою чергу, сприяє консолідації українського суспільства, перешкоджає планам агресора розпалити серед нашого народу будь-яку ворожнечу – релігійну, етнічну, тощо. Єдність православних в Україні, наша тверда і послідовна позиція співпраці з іншими Церквами і релігійними організаціями, підтримання діалогу, – все це особливо має цінність, беручи до уваги скільки конфліктів та повноцінних воєн у світі відбулося і досі точиться на основі релігійної чи національної ворожнечі.

Як невід'ємна частина громадянського суспільства наша Церква відчуває свою відповідальність перед Богом і українським народом у справі розбудови кращої держави. Боротьба з корупцією, зокрема через формування культури її несприйняття, підтримка ініціатив, спрямованих на утвердження справедливого судочинства, на поліпшення рівня життя людей, заохочення членів Церкви до милосердя і благодійності, налагодження системної підтримки для найбідніших та безпритульних, розширення освітньої та просвітницької діяльності, зокрема робота з молоддю, щоби нові покоління знаходили своє місце в церковному житті та зростали активними громадянами – це є ті завдання, які ми перед собою ставимо в цій площині. Чи зможемо ми досягти успіху? Самі чи поодинці – ні. Але об'єднавши зусилля, знання, таланти і можливості – безперечно зможемо. Принцип соборності як способу життя і взаємодії в Церкві, як механізм, який дозволяє належним



чином і надавати права, і покладати відповіальність – цей принцип для нас є фундаментальним. Ми прагнемо бути тією Церквою, яка відкрита для всіх і де кожен православний віруючий матиме можливість не лише звершити церковні обряди, але і бути повноцінним учасником громади. Ті рамки, в які православ'я було загнане в імперський та радянський період, та штучна зовнішня ізоляція, у якій перебувало українське православ'я у попередні десятиліття – тепер не можуть і не повинні нам перешкоджати в розвитку Церкви.

Як і для кожної справи загалом, для того, щоби реалізувати ті завдання, які ми бачмо перед собою, потрібні дві основні речі – талановиті, освічені та кваліфіковані працівники і належні матеріальні ресурси. Бо можна написати найкращі плани, але якщо їх не буде кому втілювати в життя, вони так і залишаться ідеями. Також і найкращі працівники з гарними планами не досягнуть успіху, якщо їхня праця не буде підкріплена належною матеріальною базою та фінансуванням.

Ось чому як Предстоятель я бачу перед собою, окрім низки інших, два важливих напрямки діяльності. Це – освіта і забезпечення потреб життя та розвитку Церкви.

Цілком очевидно, що нам потрібні освічені та відповідні до вимог сучасності священнослужителі. Але це лише частина того, про що я кажу, думаючи про освіту. Я переконаний, що для сталого розвитку Церкви на майбутні десятиліття і далі нам потрібно, щоби через Церкву і у зв'язку з Церквою стало можливим здобувати освіту та провадити наукову діяльність у значно ширшому контексті. Нам потрібні соціальні працівники та спеціалісти з комунікацій, фахові юристи та управлінці. Давня Києво-Могилянська Академія була місцем формування не лише церковнослужителів – маю сподівання, що таку потужну освітню інституцію загальноукраїнського масштабу і належного світового рівня ми будемо здатні створити в майбутньому.

Для розвитку матеріальних можливостей церковної праці я ухвалив рішення створити Митрополичий фонд Православної Церкви України. Ця структура повинна об'єднати

зусилля всіх, хто не байдужий до майбутнього нашої Церкви та бажає зробити посильний внесок у її розбудову. В основу роботи фонду ми закладаємо принципи прозорості та підзвітності, одна з найкращих аудиторських компаній світового рівня буде залучена до спостереження за правильністю розподілення зібраних фондом ресурсів. Для налагодження взаємодії з нашими прихильниками закордоном ми плануємо невдовзі організувати відповідні неприбуткові структури також в Америці і Канаді. Всіх, хто бажатиме долучитися до формування відповідних напрямків роботи Митрополичого фонду, до підтримки конкретних програм – від надання гарячого харчування безпритульним до міжнародної діяльності у справі захисту свободи релігії, особливо на окупованих територіях, від підтримки розвитку церковної освіти – до розбудови парафій на сході України, у прифронтовому Донбасі – всіх з радістю запрошуємо до співпраці.

На цьому я хотів би звершити свій виступ та із задоволенням відповім на питання.

Ще раз хочу від всього серця подякувати Українському Інституту Америки за чудове місце, надане нам для зустрічі, подякувати всім, хто зробив її можливою та всім вам, хто сьогодні зблизька чи здалеку прибув щоби розділити радість нашого спілкування.

Нехай Боже благословення перебуває над вами!

*Слава Господу нашему Ісусу Христу!
І слава Україні!*





У КАЛАМУТІЙ ВОДІ РИБКА ЛІПШЕ ЛАПАЄТЬСЯ.



**Колонка
Івана
Буртика
(США)**

Уже кілька тижнів Україна попала у центр світової уваги, світова преса намагається розкрити правду, про що говорили Президенти Америки і України у Нью Йорку. Чи є правдою, що Президент Тромп, тиснув на Президента Зеленського, щоб він відкрив слідство на бувшого заступника Президента Байдена та його сина, які були замішані у фінансову корупцію в Україні. Що для Демократичної Партії Америки було досить відкрити імпічмент на Трампа, а яке буде рішення Сенату - час покаже.

Демократи уже від дошого часу шукали причини, щоб розпочати імпічмент на президента Тромпа. І саме ця телефонічна розмова обох Президентів настільки була не ясна і калмутна, що дала повід демократам почати імпічмент на Тромпа. Але якщо в більшості республіканський Сенат докаже, що то замала причина на імпічиент то Трамп виплене на чисту воду. то буде поразка демократам.

Вміжчасі виникла друга проблема. Президент Німеччини Франк Штайнмаер вніс формулу розв'язки конфлікту на Донбасі, яка в більшості

задовільняє Путіна, яку також без надуми підписав Зелінський, що викликало обурення у нарді й масові демонстрації по всіх містах України. Зеленський опрадується тим, що він не допустить до нових виборів поки терен не очиститься від московського та наємного мійська., але не каже, як він це зробить. Путін відповів, що він неме впливу на військо та розвиток подій які заінсували в Україні. Треба привітти мудрість народу, що він сам зрозумів неминучу загрозу нового московського поневолення і вийшов з протестом на Майдани.

Є така можливість, що формула Шайїнмаєра була заплянована ще 25 жовтня, 2017 року. у часі зустрічі Зеленського із Путіном. Немає сумніву, що після імпліментації цього пляну, мабуть уже є другий. далеко гірший первого. Також слід згадати про існуючий владний трюмвірат в Україні. Як всім відомо, адвокатом Коломойського є Андрій Богдан, який також являється головою офісу Зеленського, які у трійку рішають долю нашого народу. Конфлікт Данилюка з Андрійом Богданом, був настільки загрозливий, що Данилюк просив Зеленського відпрати Богдана з праці, але жодної реакції від Зеленського не було, тому патріотичний Данилюк вніс резигнацію.

У заключенню так можна сказати. Воля народу і його незадежність, від початку зому "імперії зла" все була загрожена а зараз, наглядно почала реалізуватися. В продовж більше року, Україна втрачає своїх союзників, тільки Амерека стоїть на перешкоді добрим сусідам сягнути по згублену частку України. Як довго? Час не певний! Не винна зустріч Зеленського з Трампом, втягнула Україну в конфлікт світової політики, який без сумніву не є корисним для України. А найважливіше, якщо Америка рішить зупинити, як економічну так і мілітарну допомогу Україні. в чому може допомогти приятель Путіна Трамп, що буде радіти душу Путіна, який тільки чекає на це.



«Вісті з діаспори»

Предстоятель звершив панахиду біля могили Патріарха Мстислава (Скрипника) в Саут-Баунд-Бруку, США

Блаженний Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 21 жовтня 2019 року звершив панахиду біля могили Патріарха Мстислава (Скрипника) у Саут-Баунд-Бруку, США.

Тіло Його Святості спочиває в Мавзолеї на честь Воскресіння Христового, що знаходиться в крипті Храму-пам'ятника святого Андрія Первозванного — кафедральному соборі та символі Української Православної Церкви в США (Вселенського Патріархату). Цей собор є частиною українського культурно-меморіального комплексу в містечку Саут-Баунд-Брук, штат Нью-Джерсі. Він був збудований на пошанування усіх, хто загинув під час Голодомору 1932—1933 років і тих, хто віддав своє життя за справу свободи та справедливості.

Разом з Предстоятелем помісної Української Православної Церкви молилися Першоієрарх Української Православної Церкви в США Митрополит Антоній, архієпископ Памфілійський Даниїл, архієпископ Чернігівський і Ніжинський Євстратій, духовенство та віряни.

Непростий життєвий шлях Патріарха Мстислава розпочався 10 квітня 1898 року в глибоко релігійній родині нащадків козацького роду в Полтаві. Він пройшов горнило двох світових воєн, поразку української національної революції, трагічну загибель дружини та промислом Божим удостоївся чернечого постригу і єпископської хіротонії навесні 1942 року, далі архієпископ, митрополит, і врешті, перший Патріарх Київський і всієї України Мстислав. 18 листопада 1990 року в Соборі Святої Софії в Києві відбулася його інtronізація.

«Якщо роль особи в історичних подіях є великою, то роль ієрарха в житті Церкви є вирішальною. Про це свідчить постать Патріарха Мстислава. Патріарх Мстислав

був непохитним у розхитаному світі», — так писав про нього Євген Сверстюк.

Його Святість є однією з найвизначніших постатей двадцятого століття, Великим Сином України, який присвятив своє життя служінню українському народові та розбудові помісної Української Православної Церкви. Він завжди позиціонував себе як переконаний прихильник ідеї утвердження автокефальної Церкви в незалежній державі.



Саме завдяки його старанням був побудований “Український Єрусалим” або “Український пантеон” в Баунд-Бруці, що став осередком життя Української Православної Церкви в США.

Нехай Всемилостивий Господь упокоїть душу Патріарха Мстислава в оселях праведників. Вічна пам'ять!

romisna.info



“Актуально”

«В анексованому Криму та на тимчасово окупованих територіях Донбасу грубо порушується право людини на свободу віросповідання», – Митрополит Епіфаній

В рамках свого візиту до Вашингтону Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній зустрівся з Послом з особливих доручень з питань релігійної свободи в Державному департаменті США Семюелом Браунбеком. Центральною темою зустрічі стало питання свободи діяльності релігійних організацій в Україні та, передовсім, Православної Церкви України.

Митрополит Епіфаній розповів пану Браунбеку, що Православна Церква України – найбільша Церква в Україні. Згідно останніх соціологічних досліджень більшість наших співвітчизників підтверджують свою приналежність до ПЦУ. При чому значний відсоток вірян Української Церкви проживає в Криму та на Сході України.

«На всій території нашої держави в цілому панує свобода вибору віросповідання та релігійний мир, – сказав Його Блаженство. – Всюди, крім території анексованого Криму та тимчасово окупованого Донбасу. Станом на сьогодні, на окупованих територіях Донецької та Луганської областей зберігається складна ситуація з громадами ПЦУ, які діють підпільно або напів підпільно, під загрозою депортациї чи арешту. Через так званий “розстрільний список”, до якого ввійшли священнослужителі ПЦУ, багато

священників мусили покинути ці території».

Деталізуючи інформацію про ситуацію в Криму, Митрополит Епіфаній наголосив, що через «судові рішення» окупаційна влада виселяє Кримську єпархію і релігійну громаду ПЦУ з кафедрального собору Володимира і Ольги в Сімферополі. Наразі Православна Церква України разом з архієпископом Климентом бореться за право своєї громади на цей храм. Звертаючись до пана Браунбека, Предстоятель Православної Церкви України наголосив на необхідності здійснення міжнародного впливу на Росію для виконання Резолюції ГА ООН щодо забезпечення прав людини в тимчасово окупованому Криму, включаючи права релігійних громад.

Семюел Браунбек, команда якого залучена до підготовки Міжнародних звітів про свободу віросповідання в світі, зокрема і в Україні, взяв до уваги отриману інформацію, зазначивши, що міжнародне співтовариство має знати правду про порушення релігійної свободи на Сході України та реагувати на подібні факти.

Сторони домовилися продовжити співпрацю в питаннях захисту свободи віросповідання.

romisna.info





У Нікополі відзначили 75-ю річницю визволення України від нацистських загарбників

У Другій світовій війні українці понесли людські втрати більше, ніж Велика Британія, Канада, США та Франція разом узяті. Загальні людські втрати України від війни, включно із убитими, померлими, жертвами концтаборів, депортованими, евакуйованими, тими, хто відійшов разом із німцями, оцінюються у 8-10 мільйонів життів. Кількість українських жертв можна порівняти із населенням сучасної Австрії. Загальні демографічні втрати України, які включають убитих у боях, померлих у концтаборах, депортованих, евакуйованих та емігрантів, становили не менше 14 млн. чоловік.

Ті хто сьогодні мріє про "Русский мир" прославляйте і надалі свого нелюда Путліра який сказав, що і без України Радянський Союз переміг би нацистів. У такий спосіб воно потопталося на пам'яті усіх борців з гітлеризмом.

«Тих днів у пам'яті не стерти і сьогодні»

ієромонах Святослав Скороход





“Цікаво”

Святкувати чи ні?

Православна церква не визнає Геловін як свято, але вбачає в цьому певну маркетингову складову, яка пояснює його популярність в Україні.



«Геловін, по суті, прославляє диявола, але не можна служити двом господарям одночасно. Я закликаю правдиво віруючих християн не святкувати цей день. З іншого боку, це не означає, що християни повинні бути сумні. Є безліч українських православних свят. Під час Різдвяного вертепу ми також перевдягаємося, це теж яскраве і веселе дійство. Давайте пропагувати наші свята», -- наголосив благочинний правобережного округу Дніпра, настоятель храму святого апостола Андрія Первозванного УПЦ КП протоієрей Михаїл Стіньо.

Уперше назва Геловіну (Halloween) згадується 1745 року. Слово походить від англійського Hallowe'en — скорочення виразу All Hallow's Eve — надвечір'я (переддень). Саме Сполучені Штати Америки — країна, де найбільш розповсюжене святкування Геловіну. «Американці велику увагу приділяють цьому святу попри те, що це дуже релігійна країна. У моїй першій книзі про Америку та українську діаспору була теза, що Америка — це країна ресторанів і церков. І це дійсно так, адже тут на кожному

кроці є різноманітні ресторани, а також безліч церков — православних та католицьких. Але американці шанують Геловін, прикрашають будинки, обов'язково вбирають дітей і йдуть «колоядувати» -- випрошуваючи солодощі з приказкою «Trick-or-treat». Літературно це можна перекласти як жарт або частування (поширені варіанти — частування чи шкода, цукерки або смерть тощо), що вказує на жартівливу погрозу наскодити, якщо господар не почастує дітей. Я не вбачаю в цьому негативу, адже за моєї молодості були паради з плакатами комуністичних вождів. А свята, які сприяють економіці та несуть загальний позитив, якщо не надто заглиблюватись в містику, я не вважаю негативними», -- підкреслив журналіст, дослідник української діаспори в США Фідель Сухоніс.





Митрополит Епіфаній зустрівся з Петром Порошенком

Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 30 жовтня 2019 року зустрівся з п'ятим Президентом України, народним депутатом Петром Олексійовичем Порошенком.

Петро Олексійович привітав Його Блаженство та всю повноту Православної Церкви України з визнанням Елладською Православною Церквою її автокефалії, що підтверджено листом зі Священного Синоду Елладської Православної Церкви за підписом його Голови Блаженнішого Архієпископа Іероніма. Отже, спільні прагнення та дії увінчалися успіхом і зруйнованоперепону, яка донедавна стала посередині між православними братами.

Також П. Порошенко привітав Предстоятеля із врученням високої відзнаки – «Нагороди Патріарха Афінагора з прав людини».

«З вдячністю прийняв таку поважну нагороду – не як нагороду для мене

особисто, а загалом як відзнаку успіху нашого українського народу та тих, хто прагнув щонайменше понад три століття мати незалежну помісну Українську Православну Церкву», – сказав Предстоятель.

У розмові Його Блаженство також підкреслив особливий внесок самого Петра Порошенка, як Президента, зроблений ним у справу всеправославного проголошення автокефалії Української Церкви.

Сторони обговорили поточну релігійну та міжконфесійну ситуацію в нашій державі, а також процес визнання Православної Церкви України іншими помісними Православними Церквами.

«Я вірю, що далі крок за кроком, поступово, і інші Церкви долучаються до цього процесу, і ми як Церква українського народу з часом будемо визнані всіма помісними Православними Церквами», – сказав Митрополит Епіфаній.





Молитва за дитину. Які молитви читати за дітей

Материнська молитва за дитину має особливу силу. Якщо ти хочеш попросити вищі сили про те, щоб у дітей добре склалося життя, щоб їх супроводжував успіх і здоров'я, вивчи одну з цих молитов за дітей і повторюй якомога частіше. Читати молитви за дітей можна щодня. Навіть якщо вони давно виросли, навіть якщо у вас зараз не найкращий період у відносинах або ви давно не бачилися, — все це не має значення! Будь-яка мама бажає щастя своїй дитині, а значить, готова попросити Творця стати помічником і супутником для дочки або сина

Як читати молитви за дітей



Молитва за дитину може бути виголошена і своїми словами — недарма існує прислів'я, що материнська молитва навіть з дна моря підніме улюблене чадо. Однак існує чимало канонічних молитов, схвалених отцями Церкви. Їх сила перевірена віками, так що не сумнівайся: ці молитви — кращий спосіб звернутися до Бога за заступництвом. Православні священики радять матерям молитися за дітей ще з тих пір, коли малюки в утробі. Також молитви читаються за новонароджених, тільки що охрещених дітей і малюків в особливі періоди, коли вони не можуть самостійно попросити у свого ангела заступництва — наприклад, в періоди хвороби. Щоденна молитва за дитину може стати частиною твого ритуалу перед відходом до сну — погодься, ніколи не зайде просити

вищі сили захистити твою кровинку.

Кому молитися за дитину



Найчастіше за благополуччя, здоров'я і успіх дитини моляться Ісусу Христу, Творцеві і Богоматері. Саме до останньої як заступниці перед Творцем радять звертати свої молитви молодим матерям. Також помолитися за дітей можна Миколі Чудотворцю — в православній традиції він вважається заступником малюків. Існують і спеціальні ікони, які можна купити в будинок, щоб молитися перед ними за дітей. Найвідоміші — зображення Богоматері з немовлям під назвою «Виховання», і ікона «Скоропослушниця».



Молитва до Божої Матері перед іконою її «Виховання»



О, Пресвята Владичице Діво Богородице, спаси і сохрани під покровом Твоїм чад наших (імена), та всіх отроків, отроковиць і немовлят, хрещених і безіменних, і в лоні матерів носимих. Покрий їх ризою Твого Материнства, збережи їх в страсі Божому і послуху батькам, умоли Господа мого і Сина Твого, щоб дарував їм все корисне для душевного спасіння. Доручаємо їх Материнському нагляду Твоему, бо Ти єси Божественний покров рабам Твоїм. Амінь.

Молитва Богородиці за дітей



ОБРАЗЪ ГРѢЦІА Б҃СЫ ВОСПІТЛАНІС

Пречиста Діво Маріє, Мати Божа, Яка — з волій задуму Господніх — непорочно зачала та народила, і на благо всього світу, разом із св. Обручником Йосифом, виховала Свого Божественного Сина й Спасителя світу! Вислухай, моя Свята Заступнице й Покровителько, мою до Нього тиху та щиру молитву і благання й упроси Його, аби Він Своєю милістю і благодаттю дав мені належної — Божої мудrosti, сили й терпіння виплекати й виховати моїх дітей чесними і богобоязними людьми, щоби вони були втіхою і підтримкою мені на старість, і всьому народові українському окрасою, і щоб ширим і чистим серцем служили Христовій Церкві та славили й хвалили величне Боже ім'я та ублажали Твої, Богородице, материнство і покору Господній волі. Амінь.



*Молитва за дитину до Отця
Небесного*



Отче Небесний! Ти поблагословив мене дітьми й поклав на мене обов'язок трудитися над їхнім вихованням. Знаю, Господи, що колись Ти побажаєш від мене звіту з цього важливого обов'язку. Свідомий (свідома) цього, звертаюся до Тебе й смиренно благаю: просвіти мій розум, щоб я своїх дітей якнайкраще провадив (провадила) згідно з Твоїми святими заповідями. Викорінуй з моого серця надмірну прив'язаність до них, яка є проявом самолюбства, щоб я не був (була) сліпий (сліпою) щодо їхніх помилок. Бережи мене, Господи, щоб я не був (не була) для них згіршенням. Дай мені так виховати моїх дітей, щоб вони дедалі більше Тебе пізнавали, любили й усе своє життя поводилися згідно з Твоєю святою волею. Пречиста Діво Маріє! Будь моїм дітям Матір'ю і заступницею. Святий Обручнику Йосифе! Опікуйся моїми дітьми. Небесні друзі моїх діточок, святі Ангели, і ви, святі Божі угодники, імена яких мої діти одержали на святому Хрещенні! Я молю вас: піклуйтесь про моїх дітей і моліться за них Всемогутнього Бога. Нехай ваше піклування й ваша молитва будуть моїм дітям охороною від усякого зла та джерелом щедрих благодатей на шляху до неба. Амінь.

Батьківська молитва за дітей



Небесний Отче, Ти покликав нас до подружнього життя і обдарував дітьми, просимо Тебе про благодать доброго їх виховання. Віддаємо наших дітей під Твою батьківську опіку, щоб зростали вони у Твоїй любові, щоб жили як справжні християни і приносили втіху не лише нам, але передусім Тобі, нашему Творцеві. Амінь.



За матеріалами з Інтернет-джерел



Вісті з діаспори



На світлині редактора газети «Свобода» (США) Лева Хмельковського прогулянка в «Українському селі», що розмістилося в одному із мальовничих місцевостей штату Нью-Джерзі. Довго і щасливо живуть наші люди на віддалі від «братерських обіймів старшого брата».

РЕКЛАМА

Швидко
Зручно
Прямо в руки

Найшвидший і найбільш надійний посилковий сервіс до України та країн СНД. Порівняйте терміни доставки пакунків через компанію MICT з іншими компаніями і переконайтесь в цьому самі.

- **ДОСТАВКА КОРАБЛЕМ**
В Україну: 30-40 днів
В Москву: 30-40 днів
В Ст. Петербург: 35-45 днів
Решта регіонів на www.meest.us
- **ВІДПРАВКА АВІА І МОРСЬКИХ ВАНТАЖІВ**
○ **ДОСТАВКА АВТОМОБІЛІВ У КОНТЕЙНЕРАХ**
○ **УПАКОВКА І СТРАХУВАННЯ**
○ **ПЕРЕКАЗ ГРОШЕЙ ЗА НАЙНИЖЧИМИ ЦІНАМИ**

ЕКСПРЕС ДОСТАВКА ПОСИЛОК:
В Україну: 3-5 робочих днів
В Москву: 5-7 робочих днів

1-800-288-9949 www.meest.us

MICT **MEEST**

Marketing and design by imaginestudio.com

Редактує колегія. Адреса бюлетня "НЦ КП"

Адреса редакції

а/с № 791, 49008 м. Дніпро, Україна

Телефон: (050) 340 - 28 - 27

e-mail: fidelsukhonis@gmail.com

Представництво за кордоном:
У США та Канаді: Mr. V. Babanskyj, 74 Oakridge,
Watchung, N.J. 07069, USA;

borysten.com.ua - архів бюллетнів
CatArt Верстка та дизайн

Підписано до друку 17.02.2016
Папір офсетний. Друк цифровий
Видавець ФОП Озеров Г.В.
м.Харків, вул.Університетська, 3, кв.9
Свідоцтво про державну реєстрацію
№ 818604 від 02.03.2000